



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 20]
No. 20]

नई दिल्ली, शनिवार, मई 16, 1998/वैशाख 26, 1920
NEW DELHI, SATURDAY, MAY 16, 1998/VAISAKHA 26, 1920

इस भाग में मिल पृष्ठसंख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय प्राधिकारियों (संघ राज्य क्षेत्र प्रशासकों को छोड़कर) द्वारा विधि के अन्तर्गत बनाए गए और जारी किए गए साधारण सांख्यिक निदेश (जिनमें साधारण प्रकार के आदेश, उपनियम आदि सम्मिलित हैं)

General Statutory Rules (including Orders, Bye-laws etc. of a general Character) issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Central Authorities (other than the Administrations of Union Territories)

गृह मंत्रालय

नई दिल्ली, 5 मई, 1998

मा.का.नि 96.—विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण नियम, 1992 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित प्रारूप, जिसे केन्द्रीय सरकार विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1939 (1939 का 16) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए बनाता चाहती है, जिसे उक्त भाग की अधिसूचनाओं में सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए, जिनके उसमें प्रभावित होने की संभावना है प्रकाशित किया जाना है और यह सूचना दी जाती है कि उक्त प्रारूप पर इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन होने की तारीख से 45 दिन की अवधि की समाप्ति पर या उसके पश्चात् केन्द्रीय सरकार विचार करेगी।

उक्त प्रारूप की वास्तविकता किसी व्यक्ति या व्यक्ति अधिपति समाप्ति के पूर्व प्राप्त किन्हीं आक्षेपों और सुझावों पर, केन्द्रीय सरकार विचार करेगी।

प्रारूप निम्न

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण (संशोधन) नियम, 1998 है।

(2) विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण नियम, 1992 में ये दो स्थान पर नियम "प्रारूप" रखा जाएगा, अर्थात् :-

(373)

प्रारूप घ

भारत सरकार

(गीगा शुल्क)

(नियम 5 और 15)

(9 अंक)

प्रवेश सं. _____

1. कुटुम्ब का नाम : _____

प्रथम (दिया हुआ) नाम _____

उद्धान _____

प्राप्त यात्री सामान की सं. _____

वाधा हुआ यात्री सामान की सं. _____

निर्यातित माल का कुल मूल्य _____

करेंसी का नाम _____

मूल्य _____

7. क्या आपके पास कोई पौधा/फल/बीज/रोपण सामग्री/मृदा है :
तारीख _____

हां _____ नहीं _____

यात्री के हस्ताक्षर

(9 अंक)

प्रवेश सं. _____

प्रारूप घ

भारत सरकार

अवरोहण कार्ड

(नियम 5 और 15)

(कृपया केवल स्पष्ट अक्षरों में लिखें)

1. कुटुम्ब का नाम : _____

प्रथम (दिया हुआ) नाम : _____

2. लिंग पुरुष _____ स्त्री _____

3. जन्म की तारीख (दिन/माह/वर्ष) : _____

जन्म का स्थान और देश : _____

4. राष्ट्रीयता : _____

5. उपजोबिका : _____

6. पासपोर्ट सं. _____

जारी होने का स्थान : _____

जारी होने की तारीख : _____

समाप्ति की तारीख (दिन/मास/वर्ष) : _____

7. भारत में पता : _____

8. उद्धान सं. : _____

आवरोहण का पक्ष _____

9. पिछले 7 दिन में अरण्य/प्रवाह किए गए देश _____

(निम्नलिखित सूचना केवल विदेशियों द्वारा भरी जाए)

10. बीसी व
जारी करने की तारीख .
जारी करने का स्थान
विवरण (यदि कोई) .
11. प्रमाण का प्रयोजन :
(1) ----- पत्र
(2) ----- व्यापार
(3) ----- रोजगार
(4) ----- शिक्षा
(5) ----- यात्रा
(6) ----- सम्मेलन
(7) ----- (सरकारी विभाग)
(8) ----- अन्य (विनिर्दिष्ट करें)
12. क्या भारत का पड़ता दस्तावेज़ है हा ----- नहीं -----

अप्रमाण स्टाम्प

आकार 3.5 से.मी. × 3.8 से.मी.

यात्री के हस्ताक्षर

(छिद्र किया हुआ स्ट्रिप)

यहां स्टिक करें

प्रतिधारित किया जाए और प्रस्थान के समय सौंप दें।

प्रस्थान सं. तो अंक में

प्रारूप 'घ'

भारत सरकार

आरोहण कार्ड (केवल विदेशियों के लिए)

(नियम 5 और नियम 15)

(कृपया केवल स्पष्ट अक्षरों में लिखें)

1. कुटुम्ब का नाम :
प्रथम (दिया हुआ) नाम :
2. लिंग पुरुष ----- स्त्री -----
3. अपूर्णता
4. पामपोर्ट नं. :
जारी करने का स्थान .
जारी करने की तारीख
समाप्ति की तारीख (दिन/मास/वर्ष)
5. उड़ान सं. :
आरोहण का पत्र

अप्रमाण स्टाम्प

आकार 3.6 से.मी. × 2.5 से.मी.

यात्री के हस्ताक्षर

भारत
आपका स्वागत करता है
यात्रियों के लिए महत्वपूर्ण सूचना

-
- कृपया अपने सामान की सही घोषणा फाटल करें ।
 - यदि आपका सामान शुल्क मुक्त माप सीमा के भीतर है तो हरे चैनल में होकर गुजरे ।
 - ऐसे यात्री जो हरे चैनल में होकर गुजर रहे हैं और उनके माल शुल्क योग्य/प्रतिपिद्ध माल है वे अभियोजन/शामिल के लिए दायी हैं और माल अधिग्रहणीय होगा ।
 - किसी कठिनाई या शिकायत की दशा में यात्री ड्यूटी पर तैनात महाशय सीमाशुल्क आयुक्त से संपर्क कर सकेगा ।
-

भारतीय निवासो/भारत में निवास कर रहे विदेशी/भारतीय मूल के पर्यटक यदि नेपाल, भूटान, बर्मा, चीन, मालदीव और श्रीलंका से भिन्न देशों से आये हैं तो निम्नलिखित आयुक्त यात्रियों के लिये

12 वर्ष और उसमें
ऊपर 12 वर्ष से कम

शुल्क मुक्त हकदारी

(1) जीवन की दैनिक आवश्यकताओं को पूरा करने के लिये निजी वस्तु	शुल्क बिना	शुल्क बिना
(2) एक घड़ी	शुल्क बिना	शुल्क बिना
(3) अन्य वस्तुएं	6000 रुपये	1500 रुपये

यदि नेपाल, भूटान, बर्मा या चीन से आ रहे हैं तो
यदि श्रीलंका और मालदीव से आ रहे हैं तो

कोई शुल्क बिना अनुज्ञान नहीं

(1) विदेश में 3 दिन तक ठहरने पर	3000 रुपये	750 रुपये
(2) 3 दिन से अधिक ठहरने पर	6000 रुपये	1500 रुपये

ऐसे यात्री जो तीन माह से अधिक से विदेश में किसी वृत्ति में लगे हैं

उपयोग की गई गृहोपयोगी वस्तुएं 6000 रुपये

वृत्तिक उपस्कर : 10,000 रुपये या 20,000 रुपये (यदि विदेश में 6 माह से अधिक समय में काम कर रहे हैं ।)

शुल्क का संदाय करने पर-

ऐसी वस्तुएं जो शुल्क मुक्त सीमा सीमा से अधिक की हैं और ऐसी वस्तुएं जिन्हें अस्थायी निवास के रूप में आयातित किया गया है । उनकी मूल्यानुसार 52% की दर से शुल्क का संदाय किये जाने पर निकासी की जा सकेगी । तथापि 200 से अधिक सिगरेट या 50 से अधिक सिगार या 250 ग्राम से अधिक की तम्बाकू, अल्कोहॉल लेकर और शराब जो प्रत्येक एक लीटर से अधिक की है पर उच्चतर शुल्क लगेगा । सोना और चांदी के विधे शुल्क की पृथक दरें नियत की गई हैं ।

ऐसे यात्री जो विदेश में कार्यरत हैं और कार्य की समाप्ति पर कम से कम 365 दिन के ठहरने के पश्चात् वापस आ रहे हैं ।

वास्तविक गृहोपयोगी वस्तुएं

शुल्क के बिना

अन्य वस्तुएं (सोना/चांदी के सिवाय)

27%

(विदेश में न्यूनतम एक वर्ष ठहरने पर) 10,000 रुपये (पुरुषों के लिये) 20,000 रुपये (महिलाओं के लिये)

पूल में बिना शुल्क अनुज्ञेयता किसी यात्री की अनुज्ञान नहीं की जायेगी ।

पर्यटक : जो सामान्यता भारत में निवास नहीं करते हैं ।

व्यक्तिगत सामान

बिना शुल्क सीमा

यात्रा स्मृति चिन्ह*

कोई सीमा नहीं

2000 रुपये

*भारत में प्रस्थान करने पर वापस ले ली जाये

नेपाली और भूटानी मूल के पर्यटक जो क्रमशः नेपाल और भूटान से आ रहे हैं
शुल्क के बिना शुल्क

निवास स्थानान्तरित करने वाले व्यक्ति विदेश में दो वर्ष में अधिक रहने के पश्चात् भारत में न्यूनतम एक वर्ष रहने के लिये भारत वापिस आने वाले होंगे।

शुल्क मुक्त मोक	6000 रुपये
घर-गृहस्थी का मूल सामान	कोई सीमा नहीं
अन्य मदे	27%
शुल्कय मदे का कुल मूल्य 1.5 रुपये से अधिक नहीं।	

प्रकीर्ण

साथ न लाया गया यात्री सामान

1. सदभावपूर्ण यात्री सामान का यात्री के पहुंचने के एक मास के भीतर समुद्र द्वारा पोत लदाई या एक पक्षवाड़े के भीतर वायुयान द्वारा प्रेषित कर दिया जाता है। समय सीमा सहायक आयुक्त द्वारा क्रमशः तीन मास या दो मास तक और उसके पश्चात् आयुक्त द्वारा बढ़ाई जा सकती है।

2. यात्री के पहुंचने से पूर्व दो मास के भीतर उतरने वाले यात्री सामान की निकासी अनुज्ञात है। समय सीमा, सहायक आयुक्त द्वारा चार मास तक और अपवादवात्मक मामलों में आयुक्त द्वारा एक वर्ष तक बढ़ाई जा सकती है।

करंसी की घोषणा

विदेशी मुद्रा/करंसी की घोषणा निम्नलिखित मामलों में सीमा शुल्क अधिकारी के समक्ष की जायेगी।

(1) जहां विदेशी करंसी (यात्री के को सहित) का मूल्य 2500 अमरीकी डालर या समतुल्य से अधिक है।

(2) जहां विदेशी मुद्रा का सकल मूल्य ऊपर (1) सहित 10,000 अमरीकी डालर या समतुल्य से अधिक है।

सोने/चादी का आयात

पात्रता--विदेश में रहने का न्यूनतम समय छह मास से कम नहीं

	अनुज्ञात अधिकतम मात्रा	शुल्क की दरें
सोना	10 किलोग्राम	220 रु प्रति दस ग्राम*
चादी	100 किलोग्राम	500 रुपये प्रति किलोग्राम*

*शुल्क संपरिवर्तनीय विदेशी करंसी में संवर्ध होगा।

यात्री सामान जिसकी उठाई-धराई ठीक से नहीं की गई

ऐसे यात्री जिन्हें यात्री सामान की ठीक से उठाई-धराई न होने की आशंका है वे बाद में एयरलाइन्स से इस आशय का प्रमाणपत्र लेकर उसे सीमा शुल्क से प्रतिहस्ताक्षरित करा ले।

मादक द्रव्य

मादक द्रव्यों का दुर्व्यापार एक गंभीर अपराध है, जो कारावास से दंडनीय है।

मादक द्रव्यों का दुर्व्यापार एक गंभीर अपराध है, जो कारावास से दंडनीय है।

मादक द्रव्यों का दुर्व्यापार एक गंभीर अपराध है जो कारावास से दंडनीय है।

भारत में बाहर निवास

वन्यजीवों की अधिकांश प्रजातियों का और जंगली वनस्पति जगत में वनी वस्तुओं जैसे हाथी दात, कस्तूरी, गरीगृण चर्म, फर आदि का निर्यात प्रतिषिद्ध है।

कोतारोहण के लिये महत्वपूर्ण सूचना

1. यदि आप 180 दिन से अधिक के बीजा पर प्रवेश कर रहे हैं तो आपमें अशंका की जाती है कि आप एक बार बार डी/एफ आर डी जिसकी अधिकारिता के अधीन आप अपने पहुंचने के 14 दिन के भीतर रहने का प्रस्ताव को रजिस्टर कराएं।

2. आप अपना उत्तराई कार्ड अपने कब्जे में रखें। भारत छोड़ने समय आपको इसका अभ्यर्पण करना होगा, ऐसा करने में असफल रहने पर आपके प्रस्थान में देरी हो सकती है।

3. वन्यजीवों की अधिकांश प्रजातियों का और जंगली वनस्पति जगत में बनी वस्तुओं जैसे हाथी दांत, कस्तूरी, चीता और मरीमृष चर्म, फर आदि का निर्यात प्रतिषिद्ध है।

प्रारूप "घ"

भारत सरकार

आरोहण कार्ड (भारतीयों द्वारा भरा जाए)*

(नियम 5 और नियम 15)

(कृपया केवल स्पष्ट अक्षरों में लिखें)

1. कुटुम्ब का नाम
प्रथम (दिया हुआ) नाम .
2. लिंग . पुरुष स्त्री
3. जन्म की तारीख (दिन/मास/वर्ष)
जन्म का स्थान और देश
4. राष्ट्रियता .
5. पामपोर्ट सं. :
जारी करने का स्थान .
जारी करने की तारीख (दिन/मास/वर्ष) .
समाप्ति की तारीख (दिन/मास/वर्ष) .
6. भारत में पता
7. आरोहण का पत्तन :
उड़ान सं. .
8. भ्रमण का प्रयोजन : (केवल भारतीयों के लिये)

(1)	पर्यटन	(4)	शिक्षा
(2)	व्यापार	(5)	यात्रा
(3)	रोजगार	(6)	सरकारी मिशन
		(7)	सम्मेलन
		(8)	अन्य

प्राप्तप्राग रक्षण

आकार 3.6 से.मी. x 2.5 से.मी.

यात्री के हस्ताक्षर

*वे विदेशी जिन्होंने आरोहण कार्ड को छेद करके अपने पामपोर्ट में स्टेपन नहीं किया है वे इस कार्ड में निम्न-लिखित भरें और उल्लेख करें

आगमन का पत्तन .

आगमन की तारीख .

[संख्या 25022/186/97-विदेशी-I]

गुरचरन सिंह, संयुक्त सचिव

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF HOME AFFAIRS

New Delhi, the 5th May, 1998

G.S.R. 96.—The following draft to amend the Regulation of Foreigners Rules, 1992, which the Central Government proposes to make in exercise of the powers conferred by section 3 of the Registration of Foreigners Act, 1939 (16 of 1939) is hereby published as required by the said section for the information of all persons likely to be affected thereby; and notice is hereby given that the said draft will be taken into consideration by the Central Government on or after the expiry of a period of forty-five days from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objections or suggestions which may be received from any person with respect to the said draft before the expiry of the aforesaid period, will be considered by the Central Government.

DRAFT RULES

1. These rules may be called the Registration of Foreigners (Amendment) Rules, 1998.
2. In the Registration of Foreigners Rules, for "Form D" the following "Form D" shall be substituted namely:—

FORM D
GOVERNMENT OF INDIA
(CUSTOMS)
(Rule 5 and 15)

			(9 Digits)
			Admission No.
1. Family Name :			
First (Given) Name :			
Flight	No. of Cabin Baggage	No. of Checked-in-Baggage	
Total Value of Goods Imported:			
Currency name		Value	
2. Do you have any Plant/Fruit/Seed/Planting material/Soil:		Yes	No
Date			
		Signature of Passenger	
		[Please see overleaf]	

(9 Digits)
Admission No.

FORM D
GOVERNMENT OF INDIA
DISSEMBARKATION CARD
(Rule 5 and 15)

(Please use capital letters only)

1. Family Name :
First (Given) Name :
2. Sex : Male Female
3. Date of Birth (D/M/Y) :
Place and Country of Birth
4. Nationality :
5. Occupation :
6. Passport No. :
Place of Issue :
Date of Issue : D/M/Y
Date of Expiry (D/M/Y) :

7. Address in India :

8. Flight No. :

Port of Embarkation :

9. Countries visited/transitted during the last six days

(Following information to be filled in by foreigners only)

10. Visa No.

Date of Issue :

Place of Issue :

Valid upto :

11. Purpose of Visit

1. Tourism

4. Education

7. Official Mission

2. Business

5. Transit

8. Others (Specify)

3. Employment

6. Conference

12. Whether First Trip to India? :

Yes

No

Immigration Stamp

Size 3.8 cm x 3.8 cm.

Signature of the Passenger

(PERFORATED STRIP)

STAPLE HERE

TO BE RETAINED AND HANDED OVER ON DEPARTURE

(9 Digits)

Departure No.....

FORM D

GOVERNMENT OF INDIA

EMBARKATION CARD

(For Foreigners only)

(Rule 5 and 15)

(Please use capital letters only)

1. Family Name :

First (Given) Name:

2. Sex :

Male

Female

3. Nationality :

4. Passport No. :

Place of Issue :

Date of Issue :

Date of Expiry (D/M/Y) :

5. Flight No. :

Port of Disembarkation :

Immigration Stamp

Size 3.6 cm x 2.5 cm.

Signature of the Passenger

IMPORTANT INFORMATION FOR EMBARKATION

1. you are entering on a visa for more than 180 days you are required to register with the FRRO/FRO under whose jurisdiction you propose to stay within 14 days of arrival.

2. Retain disembarkation card in your possession. You must surrender it when you leave India. Failure to do so may delay your departure.
3. Export of most species of wildlife and articles made from wild flora and fauna, such as ivory, musk, tiger and reptile skins, furs, etc. is prohibited.

PERSONS TRANSFERRING RESIDENCE

Passengers returning to India after stay abroad of not less than two years and for stay of minimum one year in India.

Duty-free allowance	Rs. 6000
Bona fide house-hold effects	No limit
Other items	27% duty

Total value of dutiable items not to exceed Rs. 1.5 lakhs.

MISCELLANEOUS

Unaccompanied Baggage

1. Bona fide baggage is to be shipped by sea within one month or despatched by air within a fortnight of passenger arrival. The limit extendable to three months or two months respectively by Asstt. Commissioner and beyond that by Commissioner.
2. Bona fide baggage landed within two months before arrival of the passenger is allowed clearance. Limits extendable to four months by Asstt. Commissioner and to one year by Commissioner in exceptional cases.

Currency Declaration

Declaration of Foreign Exchange/Currency be made before the Customs Officer in the following cases.

- (i) Where the value of Foreign Currency (Including travellers cheque) exceeds US\$ 2500 or equivalent.
- (ii) Where the aggregate value of Foreign Exchange including (i) above exceeds US\$ 1000 or equivalent.

Import of Gold/Silver

Eligibility	Minimum stay abroad not less than six months	
	Maximum Qty. allowed	Rate of duty
Gold	10 kgs.	Rs. 220 per 10 gms*
Silver	100 kgs.	Rs. 500 per kg.*

*duty payable in convertible foreign currency

Mishandled Baggage

Passengers expecting mishandled baggage later should obtain certificate to that effect from the airline; and get it countersigned customs.

Drugs

Trafficking in narcotics is a serious offence, punishable with imprisonment.

Exit out of India

Export of most species of wildlife and articles made from wild flora and fauna, such as Ivory, musk, reptile, skins, furs, etc. is prohibited.

INDIA WELCOMES YOU

Important information for passengers

- * Please file correct declaration of your baggage.
- * Walk through Green Channel, if your baggage is within duty free allowance limits.
- * Passenger walking through Green Channel with dutiable/prohibited goods are liable to prosecution/penalty and goods liable to confiscation.
- * In case of any difficulty or complaint, passenger may contact the Assistant Commissioner of Customs on duty.

INDIAN RESIDENTS/FOREIGNERS RESIDING IN INDIA/TOURISTS OF INDIAN ORIGIN

If coming from countries other than Nepal, Bhutan, Burma, China, Maldives and Sri Lanka.

For passenger of age:

Duty-free entitlements	12 years and above	Below 12 years
(i) Used personal effects for satisfying daily necessities of life	Free	Free
(ii) One watch	Free	Free
(iii) Other articles	Rs. 6000/-	Rs. 1500

If coming from Nepal, Bhutan, Burma or China

No Free allowance

If coming from Sri Lanka & Maldives

(i) Stay abroad upto 3 days	Rs. 3000	Rs. 750
(ii) Stay exceeding 3 days	Rs. 6000	Rs. 1500

Passengers engaged in profession abroad for over three months

Used household articles Rs. 6000

Professional Equipments Rs. 1000 or Rs. 2000 (If working abroad for more than six months)

On payment of duty

Articles which exceed the duty free allowance limits and articles imported as unaccompanied baggage can be cleared on payment of duty at the rate of 52% ad valorem. However, Cigarettes exceeding 200 or cigars exceeding 50 or tobacco exceeding 250 gms, Alcoholic liquor and wines in excess of one litre each will attract higher duty. Separate rate of duty have been fixed for gold and silver.

Passenger working abroad and returning on termination of work after stay of at least 365 days.

Bonafide household articles

Free

Other articles (except Gold/Silver)

27% duty

Total value of these items not to exceed Rs. 30000

Jewellery

(after minimum stay abroad one year) Rs. 10000 (for males), Rs. 20000 (for females) Pooling of free allowance with any other passenger is not permitted.

TOURIST : Not normally resident in India

	Free Allowance
Personal effects	No limit.
Travel Souvenirs*	Rs. 2000/

*To be taken back on departure from India.

Tourist of Nepalese and Bhutanese origin coming from Nepal and Bhutan respectively.

Free allowance

Nil

FORM 'D'
GOVERNMENT OF INDIA
EMBARKATION CARD (To be filled by Indians)*
 (Rule 5 and 15)

(Please use capital letters only)

1. Family Name :

First (Given) Name :

2. Sex : Male Female

3. Date of Birth (D/M/Y)

Place and Country of Birth :

4. Nationality :

5. Passport No :

Place of Issue :

Date of Issue (D/M/Y) :

Date of Expiry (D/M/Y) :

6. Address in India :

7. Port of Disembarkation :

Flight No. :

8. Purpose of Visit : (For Indians only)

1. Tourism

4. Education

7. Conference

2. Business

5. Transit

8. Others

3. Employment

6. Official Mission

Immigration Stamp

Size 3.6cm x 2.5 cm

Signature of Passenger

*Foreigners who do not have perforated Embarkation Card stapled in their passport may fill in this card and also mention;

Port of Arrival :

Date of Arrival :

[No. 25022/186/97-F.]

GURCHARAN SINGH, Jt. Secy.

